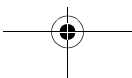
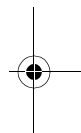




i



English	I
Français	II
Deutsch	2I
Italiano	3I
Español	4I
Nederlands	5I
Português	6I
Dansk	7I
Norsk	8I
Svenska	9I
Suomi	10I
Česky	11I
Polski	12I



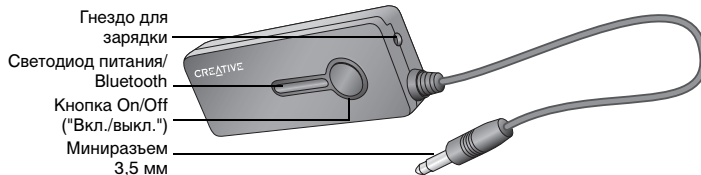
Инструкция

О беспроводных наушниках Creative Wireless Headphones SL3100

Наушники



Адаптер

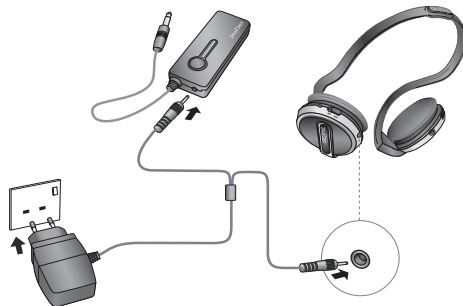


Приступая к работе

Наушники Creative Wireless Headphones SL3100 дают возможность установить беспроводную связь Bluetooth между устройствами. Перед первым использованием необходимо полностью зарядить наушники и адаптер.

1 Зарядка наушников и адаптера

1. Подключите блок питания к наушникам, адаптеру и электрической розетке, как показано на рисунке ниже. Во время зарядки светодиоды питания на наушниках и адаптере будут гореть зеленым цветом. Отключение светодиодов говорит о том, что устройства полностью заряжены (первая зарядка длится около 3 часов).



В процессе зарядки элементы управления наушников не функционируют. **Не надевайте наушники во время зарядки, так как аккумулятор нагревается и может нанести повреждение.**

2. Отключите зарядное устройство от наушников и адаптера.

2 Установка парного соединения между наушниками и адаптером

Наушники и адаптер смогут обмениваться сигналами Bluetooth только после установки между ними парного соединения. После успешного соединения вы сможете осуществлять беспроводное управление своим цифровым аудиопроигрывателем Creative.

1. Вставьте миниразъем адаптера в гнездо наушников на цифровом аудиопроигрывателе Creative (см. рис. 1).
2. Убедитесь в том, что в радиусе 10 м нет других устройств Bluetooth.
3. Поместите адаптер и наушники на расстоянии одного метра друг от друга.
4. Переверните переключатель On/Off наушников в положение On. Светодиод питания загорится красным цветом, а светодиод Bluetooth – голубым.



рис. 1

5. Нажмите и удерживайте кнопку On/Off адаптера, пока не загорится светодиод питания/Bluetooth.



- После успешной установки парного соединения светодиоды Bluetooth на наушниках и адаптере начнут мигать голубым цветом.
- Установление парного соединения между наушниками и новым устройством с аудиовыходом может занять до 15 секунд.
- После успешной установки парного соединения убедитесь в том, что рабочее расстояние между наушниками и адаптером не превышает 10 метров.
- Наушники лучше всего работают в том случае, когда адаптер находится в вертикальном положении и когда между наушниками и адаптером нет преград (например, других электронных устройств или стен).

Эксплуатация наушников

В приведенной ниже таблице показано, как наушники Creative Wireless Headphones SL3100 позволяют осуществлять дистанционное управление аудиовыходом.



Чтобы получить доступ к функциям, помеченным в таблице звездочкой "*", используйте свои беспроводные наушники Creative с предназначенными для этого цифровыми аудиопроигрывателями Creative. Эти функции поддерживают проигрыватели Zen™ Micro и Zen Sleek. Обновленный список поддерживаемых проигрывателей см. на сайте www.creative.com.

Применение	Действие
Регулировка громкости	Чтобы увеличить громкость, поверните регулятор громкости в сторону знака +. Чтобы уменьшить громкость, поверните регулятор громкости в сторону знака -.
Выключение наушников Creative Wireless Headphones SL3100	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переверните переключатель On/Off в положение Off, чтобы выключить наушники. 2. Нажмите и удерживайте кнопку On/Off адаптера, пока не погаснет светодиод питания/Bluetooth. <p>Примечание. В случае отсутствия парного соединения с наушниками адаптер автоматически отключается через две минуты.</p>
Переход к следующей или предыдущей дорожке *	Чтобы перейти к следующей дорожке, нажмите кнопку наушников "Следующий/предыдущий" в направлении значка "Следующий" ►► . Чтобы перейти к предыдущей дорожке, нажмите кнопку наушников "Следующий/предыдущий" в направлении значка "Предыдущий" ◄◄.
Воспроизведение или пауза *	Нажмите регулятор громкости.

Информацию об индикаторах на наушниках и адаптере см. в приведенных ниже таблицах.

Индикатор наушников	Значение
Светодиод питания – красный	Устройство включено.
Светодиод питания – красный (мигает) и каждые 20 сек. в наушниках слышен звуковой сигнал предупреждения	Аккумулятор разряжен. При первой возможности зарядите наушники.
Светодиод Bluetooth – голубой	Нет парного соединения.
Светодиод Bluetooth – голубой (мигает)	Между устройствами успешно установлено парное соединение.
Индикатор адаптера	Значение
Светодиод питания/Bluetooth – голубой	Устройство включено. Нет парного соединения.
Светодиод питания/Bluetooth – голубой (мигает)	Между устройствами успешно установлено парное соединение.
Светодиод питания/Bluetooth – голубой (мигает два раза)	Аккумулятор разряжен. При первой возможности зарядите адаптер.

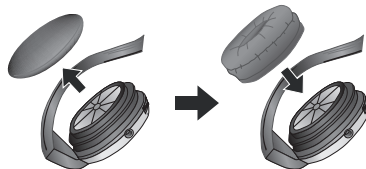
Использование наушников с аудиокабелем

Можно подключить наушники непосредственно к устройству с аудиовыходом и использовать их без соединения Bluetooth (например, когда заряда аккумулятора недостаточно).

Вставьте штекер входящего в комплект аудиокабеля в гнездо устройства с аудиовыходом, как показано ниже. Все элементы управления Bluetooth наушников будут отключены.



Замена накладок наушников



Часто задаваемые вопросы

Не удается установить парное соединение между наушниками и адаптером. Что делать?

Попробуйте сделать следующее.

- Необходимо зарядить встроенные аккумуляторы. См. “Зарядка наушников и адаптера” на стр. 132.
- Убедитесь, что при установке парного соединения между наушниками и адаптером в радиусе 10 м нет других устройств Bluetooth.
- Поместите адаптер и наушники на расстоянии одного метра друг от друга. Затем
 - i. выключите устройства (см. “Выключение наушников Creative Wireless Headphones SL3100” на стр. 134);
 - ii. снова установите парное соединение между устройствами (см. “Установка парного соединения между наушниками и адаптером” на стр. 133).

Что такое оптимальное рабочее расстояние между наушниками и адаптером?

При использовании наушников с адаптером убедитесь, что рабочее расстояние между ними не превышает 10 метров. Наушники лучше всего работают в том случае, когда адаптер находится в вертикальном положении и когда между наушниками и адаптером нет преград (например, других электронных устройств или стен). Если наушники слишком далеко от адаптера, возможно, будет слышен треск.

Чем вызваны помехи при использовании наушников?

Устройства, работающие на частоте 2,4 ГГц (например, беспроводные телефоны и сетевые устройства) могут вызывать помехи или треск при использовании наушников.

Можно ли надевать или использовать наушники во время дождя или в душе?

Наушники НЕ защищены от попадания воды внутрь. Намокание наушников может привести к поломке устройства.

Устройство просит меня ввести пароль. Что делать?

Введите пароль своих наушников Creative Wireless Headphones SL3100: 0000.

Основные технические характеристики

Версия Bluetooth	Версия 1.2 Bluetooth 2,4 ГГц, радио, класс 2, радиус действия до 10 м (может изменяться в зависимости от окружающей среды)
Поддерживаемый профиль Bluetooth	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP)
Источник питания	Литиево-ионная аккумуляторная батарея
Частотная характеристика	10 Гц ~ 20 кГц
Соотношение сигнал-шум	До 85 дБ
Частота дискретизации аудиосигнала	48 кГц
Задающие устройства наушников	Неодимовый преобразователь 40 мм
Время воспроизведения (может варьироваться в зависимости от способа использования, рабочего расстояния и наличия помех)	До 8 часов

Информация по технике безопасности

Во избежание поражения электрическим током, короткого замыкания, нанесения повреждений, воспламенения, нарушения слуха и пр. ознакомьтесь со следующей информацией по технике безопасности при использовании устройства.



Неправильное использование может стать причиной аннулирования гарантийных обязательств.
Дополнительную информацию см. в гарантии на приобретенное устройство.

- Не разбирайте устройство и не пытайтесь самостоятельно его чинить. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту должны проводиться квалифицированным персоналом Creative или авторизованных сервисных центров.
- Устройство нельзя подвергать воздействию температур, выходящих за пределы 0°C - 45°C.
- Устройство нельзя прокалывать, сдавливать или поджигать.
- Устройство следует держать вдали от объектов, излучающих сильные электромагнитные поля.
- Устройство следует беречь от ударов и приложения чрезмерной силы.
- Устройство следует беречь от попадания влаги и воды.
- Не рекомендуется длительное прослушивание музыки на повышенной громкости.
- Не пытайтесь удалить встроенный аккумулятор. Утилизация устройства должна проводиться в соответствии с местными экологическими нормативами. Информацию о сервисных центрах см. на сайте **www.creative.com**.



Дополнительные сведения

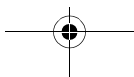
Creative Knowledge Base

База знаний Creative доступна круглосуточно и предназначена для самостоятельного решения технических вопросов и устранения неполадок. Зайдите на сайт **www.creative.com**, выберите свой регион и перейдите на страницу **Support** (техническая поддержка).

Регистрация продуктов

Регистрация вашего продукта обеспечит наилучший доступ к услугам и технической поддержке. Продукт можно зарегистрировать при установке, а также на странице **www.creative.com/register**. Обратите внимание на то, что гарантийные обязательства не зависят от факта регистрации продукта.

Данный документ следует сохранить для справок.



срок эксплуатационной долговечности

В соответствии с законодательством Российской Федерации компания Creative устанавливает для данного товара срок службы 2 года. Указанный срок – это период времени, в течение которого компания Creative гарантирует возможность использования продукции в соответствии с ее назначением. Кроме того, во время этого срока компания Creative гарантирует:

(i) безопасность товара, (ii) возможность выполнения его ремонта и получения технической поддержки, (iii) поставку запасных частей. Однако установление срока службы не означает автоматического бесплатного предоставления технической поддержки и обслуживания. Эти виды услуг предоставляются бесплатно только в течение гарантийного периода в соответствии с гарантийными обязательствами.

© Creative Technology Ltd., 2005. Все права защищены. Функции этого продукта защищены международными патентами (на рассмотрении). Содержание данного документа может быть изменено без предварительного уведомления, и в нем не содержится никаких обязательств со стороны компании Creative Technology Ltd. Никакая часть настоящего документа ни в каких целях не может быть воспроизведена или передана в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, будь то электронные или механические, включая фотокопирование и запись на магнитный носитель, если на то нет письменного разрешения компании Creative Technology Ltd. Логотип Creative и Zen являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Creative Technology Ltd. в США и/или других странах. Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком компании Bluetooth SIG, Inc., США. Все прочие названия изделий являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками их владельцев и признаются таковыми. Все спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления. Реальное устройство может незначительно отличаться от приведенного на рисунке.

✂	
<ul style="list-style-type: none"> • Creative Product • Produit Creative • Prodotto Creative • Creative-Produkt • Producto Creative • Creative Product • Creative Produkt • Creative tuote • Creative Produkt 	<ul style="list-style-type: none"> • Creative produkt • Creative produkt • Výrobek firmy Creative • Produto Creative • Creative продукт • Creative Labs termék • Προϊόν Creative • „Creative“ produktas • Produkt Creative
<ul style="list-style-type: none"> • Dealer Stamp • Cachet revendeur • Timbro del rivenditore • Händlerstempel • Sello distribuidor • Dealer stempel • Forhandler stempel • Jälleenmyyjä leima • Återförsäljare stämpel 	<ul style="list-style-type: none"> • Forhandler stempel • Pieczęć diler • Razítko prodejce • Carimbo do Agente • Печать дилера • A kereskedelmi cég bélyegzője • Σφραγίδα Αντιπροσώπου • Pardavėjo spaudas • Pečiatiak predaju
<ul style="list-style-type: none"> • Purchase Date • Date d'achat • Data di acquisto • Kaufdatum • Fecha de compra • Aankoopdatum • Kjøpsdato • Ostopäivä • Inköpsdatum 	<ul style="list-style-type: none"> • Kjøpsdato • Data zakupu • Datum koupy • Data de compra • Покупное число • Az vásárlás dátuma • Ημερομηνία Αγοράς • Įsigijimo data • Dátum nákupu
<ul style="list-style-type: none"> • Name and Address of Customer • Nom et adresse du client • Nome e indirizzo del cliente • Name & Anschrift des Käufers • Nombre & dirección del cliente • Naam & adres van de klant • Kundens navn & adress • Asiakkaan nimi & osoite • Kundens namn & adress 	<ul style="list-style-type: none"> • Kundens navn & adresse • Imię, nazwisko i adres klienta • Meno a adresa zákazníka • Nome e morada do comprador • Φαμίλια ι адрес покупателя • A Vásárló neve és címe • Ημερομηνία Αγοράς Όνομα & Διεύθυνση του Πελάτη • Pirkėjo vardas, pavardė ir adresas • Meno a adresa zákazníka